



Completed Projects / Projets terminés

New Standards – New Editions – Special Publications

Z91-02, 5th edition

Health and Safety Code for Suspended Equipment Operations..... \$90

This standard includes requirements for the safe operation of various types of suspended equipment used to gain access to interior or exterior (or both) sides of buildings or structures. Much of the equipment referred to in this standard is designed, installed, inspected, and tested in accordance with CAN/CSA-Z271.

The purpose of this standard is to provide basic occupational health and safety requirements for persons occupying or working from equipment, both permanently installed and temporary, suspended from buildings or structures. Such equipment includes, but is not limited to, suspended platforms, bosun's chairs, stages running on inclines, and suspended work cages. It does not include suspended harnesses, equipment suspended from cranes or hoists, elevating devices, and platforms supported from the ground or building elevations.

Z94.3-02, 6th edition

Eye and Face Protectors..... \$60

This standard applies to eye and face protectors used in all occupational and educational operations or processes involving hazards to the eyes or face. Typical hazards covered include flying objects and particles, splashing liquids, molten metal, and ultraviolet, visible, and infrared radiation.

The following hazards are not covered:

- X-rays
- gamma rays
- high-energy particulate radiation
- radioactive materials
- lasers
- masers.

This standard sets minimum performance requirements but does not cover other factors of design such as comfort, service life, or appearance.

Z142-02, 4th edition

Code for Power Press Operation: Health, Safety, and Guarding Requirements..... \$95

The requirements of this standard apply to the design, manufacturing, installation, maintenance, and operation of power presses.

This standard covers the occupational health and safety requirements for all classes of power presses that are fitted with a ram (plunger or slide) and dies for the purposes of blanking, cutting, trimming, drawing, punching, forming (bending), stamping, assembling, or processing metal and other materials.



New Standards – New Editions – Special Publications (cont'd)

Z264.1-02, 1st edition

Spacers and Holding Chambers for Use with Metered-Dose Inhalers..... \$65

This standard sets out requirements for spacers and/or holding chambers (S-HCs) for use with pressurized metered-dose inhalers. It stipulates the material and components, the packaging and labelling, and the aerosol characterization as determined by in vitro testing.

This standard does not address the following:

- (a) pressurized metered-dose inhalers (pMDIs) and the medications that are delivered by these units;
- (b) S-HCs used with pMDIs in ventilator circuits or artificial airways;
- (c) S-HCs for use with dry powder inhalers or nebulizers;
- (d) tests of mask fit in S-HCs that are supplied with a mask;
- (e) products that combine a pMDI and an integrated, usually non-detachable, S-HC in the same unit; and
- (f) the clinical effects and efficacy of medications when used in conjunction with S-HCs.

This standard does not address the interface between the S-HC and the pMDI canister on spacers and/or holding chambers with integral actuators.

Z305.8-03, 1st edition

Medical Supply Units \$75

This standard specifies the safety requirements for medical supply units for application in medical areas, such as general wards, as well as in special-purpose areas, such as operating theatres, induction rooms, recovery wards, dialysis units, intensive care or therapy units, and other intermediate care areas. Medical supply units are intended to supply medical gases, either singly or in combination with other services such as electric power, liquid supply, or equipment connections.

This standard also specifies requirements pertaining to reliable operation of the units, where it impinges on safety.

This standard does not cover the following:

- (a) the general requirements for electrical safety already covered in CSA C22.2 No. 601.1 and CAN/CSA-Z32;
- (b) other equipment, such as devices for nurse call systems or monitoring, that can be incorporated in, or mounted on, medical supply units;
- (c) safety hazards resulting from the intended physiological function of equipment covered by this standard; and
- (d) medical gas control panels.

Z900.1-03, 1st edition

Cells, Tissues, and Organs for Transplantation and Assisted Reproduction: General Requirements..... \$95

This standard specifies general requirements related to the safety of human cells, tissues, and organs used for transplantation and assisted reproduction purposes. It includes aspects of safety for potential and actual donors and recipients, personnel, and others who may be exposed to or affected by the transplantation of cells, tissues, or organs. This standard is intended to serve as a benchmark and to provide minimum requirements for the verification

New Standards – New Editions – Special Publications (cont'd)**Z900.1-03 (cont'd)**

of safe practices in the donor suitability assessment, retrieval, processing, preservation, packaging, labelling, storage, quarantine, evaluation, record-keeping, adverse event reporting, distribution, importation or exportation, and recall of human cells, tissues, and organs for transplantation and assisted reproduction.

Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

Z168.5.1-97, 2^e édition

Ventilateurs d'anesthésie..... 50 \$

Cette norme vise les ventilateurs d'anesthésie conçus pour être utilisés conformément au *Code canadien de l'électricité, Première partie*. Cette norme modifie et complète la norme CAN/CSA-C22.2 n° 601.1 et ses suppléments.

Z195.1-02, 1^{re} édition

Lignes directrices relatives à la sélection, à l'entretien et à l'utilisation des chaussures de protection..... 15 \$

Ces lignes directrices complètent la norme CSA Z195-02, *Chaussures de protection*, et visent à conseiller les pouvoirs de réglementation et les utilisateurs de chaussures de protection. Bien que ces lignes directrices aient été conçues pour être consultées de façon autonome, elles contiennent de nombreuses références à la norme et la plupart des conseils présentés ici se fondent sur les critères établis par cette dernière relativement à la conception, à la tenue et aux marquages des chaussures de protection. Les utilisateurs désirant se familiariser avec les exigences particulières visant les chaussures de protection devraient se référer aux critères présentés dans la norme.

Ces lignes directrices visent à :

- a) aider les utilisateurs de chaussures de protection et les employeurs à sélectionner correctement les chaussures de protection les plus efficaces pour leurs tâches et leur milieu de travail respectifs ;
- b) aider les employeurs, les comités de santé et de sécurité au travail et les travailleurs à cerner les risques et les dangers éventuels qui nécessitent le port de chaussures de protection en milieu de travail ;
- c) aider les employeurs et les comités de santé et de sécurité au travail à mettre en place et à maintenir des programmes de promotion du port de chaussures de protection qui répondent aux exigences de diligence raisonnable et d'amélioration continue en matière de prévention des blessures ;
- d) offrir aux utilisateurs des conseils pratiques sur la sélection, l'entretien et la mise au rebut des chaussures de protection, y compris l'hygiène personnelle.

Amendments

CAN/CSA Z314.9-01

Installation, Ventilation, and Safe Use of Ethylene Oxide Sterilizers in Health Care Facilities

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.



Modifications publiées en français

CAN/CSA Z314.9-01

Installation et ventilation des stérilisateurs à l'oxyde d'éthylène dans les établissements de santé

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture, ainsi qu'à la page titre.

Reaffirmed Standards

CAN/CSA-ISO 5840-98 (R2002)

Cardiovascular Implants—Cardiac Valve Prostheses (Adopted ISO 5840:1996)

CAN/CSA-ISO 10993.7-98 (R2002)

Biological Evaluation of Medical Devices—Part 7: Ethylene Oxide Sterilization Residuals
(Adopted ISO 10993.7:1995)

CAN/CSA-ISO 10993.11-98 (R2002)

Biological Evaluation of Medical Devices—Part 11: Tests for Systemic Toxicity
(Adopted ISO 10993.11:1993)

CAN/CSA-ISO 10993.12-98 (R2002)

Biological Evaluation of Medical Devices—Part 12: Sample Preparation and Reference Materials
(Adopted ISO 10993.12:1996)

CAN/CSA-Z317.1-99 (R2002)

Special Requirements for Plumbing Installations in Health Care Facilities

Z317.5-98 (R2002)

Illumination Systems in Health Care Facilities

Z259.3-M1978 (R2003)

Lineman's Body Belt and Lineman's Safety Strap

Under Development / En préparation

Notice of Intent

For more information about the proposed development of the following new project, contact Kevin MacKenzie at 416-747-2496 or kevin.mackenzie@csa.ca:

- **Z262.7, 1st edition**
Spectator Safety in Indoor Arenas

Notice of Intent (cont'd)

For more information about the proposed development of the following new projects, contact Mike Dodd at 416-747-2322 or mike.dodd@csa.ca:

- **ISO 17510-1:2002 (to be published as CSA standard Z17510-1)**
Sleep Apnoea Breathing Therapy—Part 1: Sleep Apnoea Breathing Therapy Devices
- **ISO 17510-2:2003 (to be published as CSA standard Z17510-2)**
Sleep Apnoea Breathing Therapy—Part 2: Masks and Accessories
- **ISO 23328-2:2002 (to be published as CSA standard Z23328-2)**
Breathing System Filters for Anaesthetic and Respiratory Use—Part 2: Non-Filtration Aspects

Drafts for Public Review / Projets de normes pour examen public

Please note: Public comments about the draft standards, proposed amendments, proposed adoptions and proposed endorsements listed in this issue are due by April 7, 2003.

Draft Standards

To receive copies of the following draft standard, or to offer comments, contact Diane Palm at 416-747-2250 or diane.palm@csa.ca:

- **B651, 3rd edition**
Barrier-Free Design

Note. Les observations du public à propos des projets de normes et des modifications proposées énumérés dans ce numéro doivent être reçues d'ici le 7 avril 2003.

Projets de normes

Pour recevoir un exemplaire des projets suivants ou faire connaître vos observations, veuillez vous adresser à M^{me} Diane Palm par téléphone au (416) 747-2250 ou par courriel à diane.palm@csa.ca :

- **B651, 3^e édition**
Accessibilité des bâtiments et autres installations : Règles de conception

Proposed Adoptions

For more information about the proposed adoption of the following ISO standard, contact Mike Dodd at 416-747-2322 or mike.dodd@csa.ca:

- **ISO 10535, 2nd edition (to be published as CSA standard Z10535)**
Hoists for the Transfer of Disabled Persons—Requirements and Test Methods



Certification and Testing (CSA International)

Certification Notices

Please note: ▶ Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

Effective Date	Subject	Title
February 21, 2003	Publication of Technical Information Letter (TIL) No. MHC-08, covering interim certification requirements for electromechanical lifting devices for persons.	Health Care Equipment No. 12